



111/25. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY

Luxembourg, 2025. szeptember 4.

A főtanácsnok indítványa a C-43/24. sz. ügyben | [Shipov]¹

Richard de la Tour főtanácsnok: a transznemű személy származási tagállama köteles a megélt nemi identitásnak megfelelő személyazonosító okmányokat kiállítani

Az anyakönyvi adatok módosítását bármilyen nemváltoztatást célzó sebészeti kezeléstől függetlenül el kell végezni

Egy bolgár állampolgárt születésekor férfiként vettek nyilvántartásba, az e nemnek megfelelő névvel,² személyi azonosító számmal és személyazonosító okmánnyal. Hormonális kezelésben vett részt, és ma nőként jelenik meg. Az eltérés a női megjelenése és férfi személyre vonatkozó hivatalos személyazonosító okmányai között napi hátrányokat okoz számára, különösen abban, hogy munkát találjon.

E személy a bolgár bíróságokhoz fordult női nemének elismerése és az anyakönyvi adatainak a születési anyakönyvi kivonatában történő módosítása érdekében. Kérelmét elutasították.

A bolgár szabályozás ugyanis, ahogyan azt a nemzeti bíróságok³ értelmezik, nem teszi lehetővé a nem, a név és a személyi azonosító szám ilyen megváltoztatását az anyakönyvi okmányokban az ilyen típusú helyzetekben.

Az ügyben eljáró bolgár legfelsőbb semmítőszéknek kétségei vannak e szabályozásnak az uniós joggal való összeegyeztethetőségét illetően, és kérdést intéz a Bírósághoz.

A mai napon ismertetett indítványában Jean Richard de la Tour főtanácsnok annak megállapítását javasolja a Bíróságnak, hogy **az uniós joggal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, ahogyan azt a nemzeti bíróságok értelmezik, amely nem teszi lehetővé, hogy a tagállam állampolgárai nemi identitásának megváltoztatását – abban az esetben is, ha a nemváltoztatást célzó sebészeti kezelésre nem kerül sor –, valamint a nevük és személyi azonosító számuk megváltoztatását jogilag elismerjék.** Az olyan szabályozás is ellentétes továbbá az uniós joggal, amely szerint ezeket a változtatásokat nem lehet bejegyezni a születési anyakönyvi kivonatba, mivel e bejegyzés a feltétele a személyazonosító okmányaikban szereplő adatok módosításának.

A főtanácsnok úgy véli, hogy a nemnek a személyazonosító okmányban kizárólag az illetékes tagállam által kiállított születési anyakönyvi kivonat alapján történő feltüntetése – ezen okmány céljára tekintettel – kötelezettséget keletkeztet ezen állam részére, hogy jogilag ismerje el és jegyezze be a megélt nemi identitást ebbe az okmányba. Kifejti, hogy e cél a birtokos azonosításának lehetővé tétele, anélkül hogy megkérdőjelezhető lenne az általa benyújtott dokumentumok eredetisége vagy az azokban szereplő adatok hitelessége.

Következésképpen az olyan nemzeti szabályozás, ahogyan azt a nemzeti bíróságok értelmezik, amely a nemi identitás elismerésének hiányában nem teszi lehetővé a transznemű személy számára, hogy az uniós jog által védett olyan joggal rendelkezzen, mint a személyazonosító okmány megszerzése, amely lehetővé teszi számára a tagállamok területén való szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogának gyakorlását, e jog korlátozásának minősül. Az ilyen korlátozás csak jogszerű célon alapuló objektív és arányos megfontolásokkal igazolható, ami a

jelen ügyben nem áll fenn.

A főtanácsnok annak megállapítását javasolja a Bíróságnak, hogy főszabály szerint a kérdést előterjesztő bíróság feladata – anélkül, hogy megvárná, hogy a szóban forgó nemzeti szabályozást jogalkotói vagy bármilyen egyéb alkotmányos eljárás útján módosítsák –, hogy azt az uniós jog fényében értelmezze. Ennek az értelmezésnek meg kell felelnie különösen a szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogra, a magánélet tiszteletben tartásához való jogra, valamint a személyazonosító okmányok kiállítására vonatkozó szabályoknak, vagy szükség esetén mellőznie kell az említett szabályozás alkalmazását.

Végül a főtanácsnok úgy véli, hogy **a transznemű személy ahhoz való jogának gyakorlása, hogy a transzidentitását** a nemi identitásának megfelelő személyazonosító igazolvány vagy útlevél megszerzése érdekében **anyakönyvezzék, nem tehető függővé a nemváltoztatást célzó sebészeti kezelés elvégzésére vonatkozó bizonyítékok benyújtásától**. Az ilyen követelmény sértené többek között a személyi sérthetlenséghez való jogot és a magánélet tiszteletben tartásához való jogot.

EMLÉKEZTETŐ: A főtanácsnok indítványa nem köti a Bíróságot. A főtanácsnok feladata, hogy teljesen pártatlanul és függetlenül eljárva a rábízott ügy jogi megoldására vonatkozó javaslatot terjesszen a Bíróság elé. A Bíróság bírái most kezdik meg a tanácskozást a jelen ügyben. Az ítéletet későbbi időpontban hozzák meg.

EMLÉKEZTETŐ: Az előzetes döntéshozatali eljárás lehetővé teszi a tagállami bíróságok számára, hogy az előttük folyamatban lévő jogvita keretében az uniós jog értelmezésére vagy valamely uniós jogi aktus érvényességére vonatkozó kérdést terjesszenek a Bíróság elé. A Bíróság nem dönti el a tagállami bíróság előtti jogvitát. A nemzeti bíróság feladata, hogy az ügyet a Bíróság határozata alapján elbírálja. E határozat a tartalmilag hasonló kérdésben eljáró más nemzeti bíróságokat is köti.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.

Az ismertetés napján az indítvány [teljes szövege](#) megtalálható a CURIA honlapon.

Sajtófelelős: Szabó Mónika ☎(+352) 4303 3047

A főtanácsnoki indítvány ismertetésekor készített képfelvételek elérhetők: „[Europe by Satellite](#)” ☎(+32) 2 2964106

Kövesse a híreket!



¹ A jelen ügy neve fiktív. Az nem egyezik az eljárásban részt vevő egyetlen fél valódi nevével sem.

² Egy utónévből, egy apai névből és családnévből áll.

³ A bolgár legfelsőbb semmítőszék 2023. február 20-i 2/2020. sz. értelmező határozata, amely valamennyi állami hatóságra és bíróságra kötelező. E határozat a bolgár alkotmánybíróság 2021. október 26-i 15. sz. ítéletén alapul, amely szerint az alkotmányban szereplő „nem” kifejezést csak biológiai értelemben lehet érteni, és hogy a közérdek elsőbbséget élvez a transznemű személyek érdekeivel szemben azon erkölcsi és/vagy vallási szabályok és elvek miatt, amelyek alátámasztják a bolgár társadalomban kialakított elképzeléseket és értékeket.